

Jonglargonne présente

Personne n'est Pessoa

cirque & poésie au fil du Soi



équipe artistique
Leo Calvino
Solène Martins
Bruno Sousa

un spectacle de
Nico Pires

À PROPOS

Nico Pires, artiste franco-portugais originaire de Châteauroux (36), voyage entre son amour pour le nouveau cirque (diabolo, équilibre) et l'écriture de poésie.

Celle-ci l'accompagne depuis l'adolescence, au travers du slam, du rap et de l'influence de son grand-père, éternel amoureux de bons mots et de traits d'esprits.

Autodidacte et professionnel depuis 2009, Nico a notamment collaboré avec les 7 Doigts de la Main (2022), le Cirque du Soleil (2017-2020), a créé plusieurs spectacles long format (Diabolo is a trip, Fil ou Face, Le Cas Rapace) pour la scène et la rue ainsi que de nombreuses formes courtes.

Il présente régulièrement ses textes en scènes ouvertes Slam, et les mêle souvent à ses performances de circassien.

Ses créations, sont modernes, accessibles, et nous invitent à l'introspection, tout en se connectant à notre âme d'enfant.

Dans "Personne n'est Pessoa", Nico rend hommage au parcours du célèbre et énigmatique poète portugais Fernando Pessoa à l'oeuvre monumentale, créant des ponts avec son propre chemin vers la découverte de soi, et de sa propre identité franco-portugaise.

Les figures de style, rimées ou jonglées, se cherchent, se perdent, s'entrechoquent, pour parfois réussir à articuler quelques rêves, quelques doutes et une farandole d'émotions.

S'appuyant sur ses agrès de circassiens (diabolo, équilibre, balle de contact), et accompagné par les artistes Leo Calvino, Solène Martins et Bruno Sousa, Nico nous embarque ici dans une virée au fil des mots qui le traversent depuis des années, et qu'il entreprend de nous souffler ici en musique, à capella, avec ou sans chut(es)... Sous la présence bienveillante de ce questionneur d'identité qu'était Fernando Pessoa.



Découvrir des
extraits du spectacle
<https://urls.fr/Xr2tbI>

DU JE(U) AU NOUS

« Personne n'est Pessoa » nous parle de la pluralité de l'être.

Auteur majeur du 20ème siècle, qui laissa derrière lui une malle contenant plus de 27000 textes, méconnu de son vivant, Pessoa continue d'être découvert aujourd'hui.

Personnalité aux facettes multiples, qui écrit sous plusieurs noms qu'il appelait ses hétéronymes, il incarne l'introspection, la réflexion identitaire.



Ses « autres lui » avaient leurs propres biographies, styles littéraires, conversaient entre eux... Tel un dialogue intérieur que l'auteur ne cessa d'avoir avec lui-même jusqu'à sa mort à 47 ans en 1935.

La pièce s'ouvre s'ouvre sur l'un de ces poèmes les plus révélateurs de sa pluralité : Autopsychographie.

Création tout d'abord initiée en solo par Nico Pires, « Personne n'est Pessoa » a depuis pris une tournure collective, à la croisée de plusieurs trajectoires artistiques ayant en commun la lusophonie, le nouveau cirque et la poésie.

En vue du **Festival Off d'Avignon 2024**, l'équipe s'étoffe pour s'appuyer sur la polyvalence de ses membres :

Leo Calvino (pseudonyme de Iuri Martins), artiste brésilien autodidacte et pluridisciplinaire, passé par les arts martiaux et le cirque et fort de plusieurs créations long format (Apneia, Sinto Muito), vient apporter son expérience en danse, création lumière, magie nouvelle et musique acoustique.

Solène Martins, franco-portugaise prend en charge la diffusion du spectacle. Formée au conservatoire depuis l'enfance, chargée de production de la compagnie Malatitsch pendant 2 ans, elle vient également enrichir la pièce de son travail de voix.

Bruno Sousa, circassien acrobate portugais formé à l'Institut National des Arts du Cirque (Famalicão), également passé par Malatitsch, vient compléter l'équipe et apporter son expertise en mouvement et en théâtre physique.



De gauche à droite :
Leo Calvino,
Bruno Sousa,
Nico Pires
et
Solène Martins.

Écouter « Lisbonne »

<https://urls.fr/zn3Wxq>



Autopsychographie

Texte d'ouverture de « Personne n'est Pessoa »

O poeta é um fingidor
Finge tão completamente
Que chega a fingir que é dor
A dor que deveras sente.

E os que leem o que escreve,
Na dor lida sentem bem,
Não as duas que ele teve,
Mas só a que eles não têm.

E assim nas calhas de roda
Gira, a entreter a razão,
Esse comboio de corda
Que se chama coração.

Feindre est le propre du poète.
Et il feint si parfaitement
Qu'il fait enfin passer pour feinte
La douleur qu'il ressent vraiment.

Et les lecteurs de ses écrits
Ressentent sous la douleur lue
Non pas les deux qu'il a connues,
Mais la seule qui n'ont pas eue.

Ainsi, sur ces rails circulaires
Tourne, embobinant la raison,
Ce si petit train à ressort,
Que l'on a appelé le coeur.

“

TRADUCTION : Patrick Quillier, « Fernando Pessoa,
Anthologie Essentielle »
Éditions Chandeigne - 2016



”

NOTE D'INTENTION

"Personne n'est Pessoa" se souhaite une création intimiste par son contenu vocal et musical très personnel, mais gardant sa dimension circassienne intrinsèque.

Les textes et pièces musicales sont choisis pour inviter le public à plonger dans l'univers textuel et visuel des artistes et le guider dans un voyage non linéaire, entre références à Fernando Pessoa et leurs propres créations.

Déclarations d'amour, d'amitié, questionnements au fond universels...

La scénographie se veut épurée, pour laisser l'espace aux mots et aux mouvements, et laisser le public se les approprier.

Le spectacle entend mettre au coeur de sa démarche un lien fort avec le public, et un rapport au temps long, allant à l'encontre de l'instantané et du "tout, tout de suite".

Il s'agit d'une création tout public, souhaitant pouvoir toucher les personnes ayant un accès à la culture limité ou réduit (personnes à mobilité réduite, centres socio-culturels, détenus).

En complément des représentations, rencontres d'échanges, stages d'initiations en écriture de poésie, en diabolo, jonglage, slackline et acrobatie peuvent être proposés vers des publics ciblés.



Avis du public :
<https://urls.fr/qhbyww>



Atelier diabolo - Scène Nationale Équinoxe - Châteauroux

FICHE TECHNIQUE

Durée du spectacle : 60 minutes

Tout public

Espace minimum : 6m x 6m x 6m

Installations sonores :
3 micros pour instruments
4 micros-cravates
1 micro sur pied

Installations lumières :
Conduite lumière fournie sur place
Rasants latéraux

1 point d'ancrage aérien pour fil de diabolo
(poids max : 250g)

OPTIONNEL

2 points d'ancrage latéraux pour slackline

Soutien technique de la structure d'accueil :
1 régisseur général

Temps de montage : 2h
Temps de démontage : 2h

Journée complète de travail
sur plateau la veille.

Arrivée de l'équipe l'avant-veille,
départ le lendemain.

COÛTS DE CESSION

Sur devis

Prise en charge
4 personnes
+ repas
+ transport
+ hébergements
(3 nuits, 3 chambres).



Écriture et mise en scène

Nico Pires
Esperanza López

Artistes au plateau

Nico Pires
Leo Calvino
Solène Martins
Bruno Sousa

Regards extérieurs

Leo Calvino
Joe Martinho
Esperanza López
Richard Violante

Production et diffusion

Solène Martins

Création lumière

Leo Calvino

Régie et soutien technique

Leo Calvino
Bruno Sousa

Collaborations musicales

Book Kennison
Cibes Beats
Oskar Norin
Mickaël Bellemène

Musiques originales

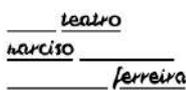
Éternel débutant / Chinoiserie /
Les Deux Faces de l'Amour / La Peur
Encre et voix / Lispoète / Dear Diabolo

Musiques additionnelles:

Atoem - Particles
Curawaka - Noku Mana
Odesza - Kusanagi



Partenaires de création et diffusion



A man wearing a dark coat and a hat is playing a golden handpan. The background is dark, and the lighting highlights the instrument and the man's face. Large orange quotation marks are visible on the left and right sides of the image.

festival
off
avignon
2024

Je ne suis rien.
Je ne serai jamais rien.
Je ne peux vouloir être rien.

À part ça, j'ai en moi
tous les rêves du monde.

Fernando Pessoa,
extrait de « Bureau de Tabac ».

Personne n'est Pessoa

cirque & poésie au fil du **Soi**

PRODUCTION

Solène Martins
prod@nico-pires.com
+33 6 24 45 77 79

ARTISTIQUE

Nico Pires
info@nico-pires.com
+33 6 87 42 72 98
www.nico-pires.com



Crédits photos : Eric Châtelain - Pierre Bayet -
Murielle - Studio MJH Avignon